

TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ		WPQR inspekteerimise tüüptingimused Типовые условия инспекции WPQR		Ревизия: 6	Дата: 22.05.2024
				Номер: B022	
Составил:	V. Praunin			стр. 1 из 5	
Проверил:	I. Kuzmina				
Утвердил:	I. Kuzmina				

<p>KEEVITUSPROTSESSIDE INSPEKTERIMISE TÜÜPTINGIMUSED</p> <p>1. ÜLDTINGIMUSED</p> <p>1.1. Käesolevad Tüüptingimused on inspekteerimislepingu lahutamatuks osaks ning nad määravad inspekteerimisasutuse kohustused, õigused ja vastutuse inspekteerimise, inspekteerimise tellija.</p> <p>2. TERMINID JA MÄÄRATLUSED</p> <p>2.1. Klient – inspekteerimist telliv, osutatavate teenuste eest maksev ja TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ (2.2) ees inspekteerimisnõuete täitmise eest vastutav organisatsioon või isik.</p> <p>2.2. TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ – tehnoloogiliste keevitusprotsesside vastavust standardi nõuetele kinnitav inspekteerimisasutus.</p> <p>2.3. Leping – TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ (2.2) ja Kliendi (2.1) vahel sõlmitud kirjalik kokkulepe keevitusprotsessi(de) inspekteerimise kohta, mis määrab Poolte (2.4) kohustused, õigused ja vastutuse.</p> <p>2.4. Pool – TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ (2.2) ja Klient (2.1).</p> <p>3. KLIENDI KOHUSTUSED, ÕIGUSED JA VASTUTUS</p> <p>3.1. Klient kohustub:</p> <p>3.1.1. juhinduma Eesti Vabariigi õigusaktidest ja täitma lepingu/kokkuleppe ja käesolevate Tüüptingimuste nõudmisi.</p> <p>3.1.2. alati täitma inspekteerimise Nõudeid nõudmisi ning järgima nende nõudmiste muutuseid, kui tema on sellest informeeritud, samuti esitama inspekteerimiseks vajalikku dokumentatsiooni.</p> <p>3.1.3. kasutama WPQR vaid selle kehtivusalas.</p> <p>3.1.4. mitte kasutama WPQR viisil, mis kahjustab TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ mainet, ning mitte tegema inspekteerimist puudutavaid avaldusi, milliseid TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ võib tõlgendada eksitavatena või mitteautentsetena.</p> <p>3.1.5. esitama kolmandale osapoolele inspekteerimise dokumentide koopiaid täies mahus.</p> <p>3.1.6. volitama oma esindajat/esindajaid osalemiseks kontrollliidete keevituse teostamisel.</p> <p>3.1.7. kindlustama kontroll-liidete keevitamise protsessi vajalike vahendite ja ressursiga nende liidete keevitamiseks (töökoht, varustus ja seadmed, kaitse- ja abivahendid, materjalid jms).</p>	<p>ТИПОВЫЕ УСЛОВИЯ ИНСПЕКЦИИ WPQR</p> <p>1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ</p> <p>1.1. Настоящие Типовые условия являются неотъемлемой частью договора о инспекции и устанавливают обязательства, права и ответственность органа по инспекции и заказчика инспекции.</p> <p>2. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ</p> <p>2.1. Клиент – организация или персона, являющаяся заказчиком инспекции, производящая оплату оказанных услуг и отвечающая перед TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ (2.2) за соблюдения требований инспекции.</p> <p>2.2. TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ – орган по инспекции, который подтверждает соответствие технологических процессов сварки требованиям стандартов.</p> <p>2.3. Договор - письменное соглашение между TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ (2.2) и Клиентом (2.1) о инспекции сварочного(ных) процесса(ов), устанавливающее обязанности, права и ответственность Сторон (2.4).</p> <p>2.4. Стороны – TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ (2.2) и Клиент (2.1).</p> <p>3. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ПРАВА И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КЛИЕНТА</p> <p>3.1. Клиент обязуется:</p> <p>3.1.1. Руководствоваться правовыми актами Эстонской Республики и выполнять положения договора/соглашения и настоящих Типовых условий.</p> <p>3.1.2. Всегда выполнять Требования инспекции и следовать изменениям требований, если он об этом информирован, а также предоставлять необходимую для инспекции документацию.</p> <p>3.1.3. Использовать WPQR только в объеме, на который распространяется.</p> <p>3.1.4. Не использовать WPQR путем, который может причинить вред TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ и не делать в отношении инспекции заявлений, которые TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ может считать вводящим в заблуждение или недостоверными.</p> <p>3.1.5. Предоставлять третьей стороне копии документов инспекции в полном объеме.</p> <p>3.1.6. Участвовать своим представителем/представителями при проведении сварки контрольных соединений.</p> <p>3.1.7. Обеспечить процесс сварки контрольных соединений средствами и ресурсами необходимыми для выполнения сварки контрольных соединений (рабочее место, оборудование и устройства, защитные и вспомогательные средства, материалы и т.д.).</p> <p>3.1.8. Предоставлять представителям TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ доступ к</p>
---	--

TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ		WPQR inspekteerimise tüüptingimused Типовые условия инспекции WPQR	Ревизия: 6 Дата: 22.05.2024
			Номер: B022
Составил:	V. Praunin		стр. 2 из 5
Проверил:	I. Kuzmina		
Утвердил:	I. Kuzmina		

<p>3.1.8. võimaldama OÜ-le TECHNICAL CERTIFICATION CENTER esindajatele juurdepääs vastavatele dokumentidele, mis on vajalikud ekspertiisi ja inspekteerimise teostamiseks.</p> <p>3.1.9. teenuste osutamisel võimaldama OÜ-le TECHNICAL CERTIFICATION CENTER vaatlejate kaasamist.</p> <p>3.1.10. esitama pretensioone vaid ala ulatuses, milles on teostatud inspekteerimine.</p> <p>3.1.11. mitte kasutama TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ logotüüpi või märki, viidates läbitud inspekteerimisele.</p> <p>3.1.12. tegema märkmeid kõigist teatavaks saanud kaebustest, mis puudutavad inspekteerimise nõudeid, ning esitama neid päringu puhul TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ-le, rakendama nende kaebustega seonduvaid adekvaatseid meetmeid ning dokumenteerima ettevõtetud tegevused.</p> <p>3.1.13. viivitamatult informeerima TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ -t muudatustest, mis võivad mõju avaldada tema võimekusele WPQR nõuete täitmisel.</p> <p>3.1.14. tasuma TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ poolt osutatud teenuste eest vastavalt punktile 6, isegi sel juhul, kui kontrolli ja katsetamise tulemused ei vasta standardite nõuetele ning WPQR väljastamine ei ole võimalik.</p> <p>3.2. Kliendil on õigus:</p> <p>3.2.1. tutvuda kehtiva inspekteerimisskeemiga.</p> <p>3.2.2. saada õigeaegselt informatsiooni üksikute katsete ja tervikuna inspekteerimise kohta.</p> <p>3.2.3. esitada inspekteerimisprotsessi puudutavaid kaebusi ja apellatsioon vastavuses Kliendi ja TECHNICAL CERTIFICATION CENTER vahel sõlmitud Lepingu tingimustega (vt ka jagu 5).</p> <p>4. TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ KOHUSTUSED, ÕIGUSED JA VASTUTUS</p> <p>4.1. TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ kohustub:</p> <p>4.1.1. juhinduma Eesti Vabariigi õigusaktidest ja täitma lepingu/kokkuleppe ja käesolevate Tüüptingimuste nõudmisi.</p> <p>4.1.2. läbi viima inspekteerimise protsessi vastavalt TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ juhtimissüsteemi nõuetele.</p> <p>4.1.3. viibima kontroll-liidete keevitamise juures.</p>	<p>соответствующим документам для проведения экспертизы и инспекции.</p> <p>3.1.9. Предоставлять TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ возможность привлекать наблюдателей при оказании услуг.</p> <p>3.1.10. Предъявлять претензии только по отношению к области, в которой была проведена инспекция.</p> <p>3.1.11. Не использовать логотип или знак TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ, ссылаясь на выполненную инспекцию.</p> <p>3.1.12. Вести записи о всех жалобах, ставших ему известными, которые касаются соблюдения требований инспекции, и предоставлять эти записи TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ по его запросу, принимать соответствующие меры по отношению к таким жалобам и документировать предпринятые действия.</p> <p>3.1.13. Незамедлительно информировать TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ об изменениях, которые могут повлиять на его возможности соблюдения требований WPQR.</p> <p>3.1.14. Оплатить оказанные TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ услуги в соответствии с пунктом 6, даже в том случае, если результаты контроля и испытаний не отвечают требованиям квалификационных стандартов и WPQR невозможно выдать.</p> <p>3.2. Клиент имеет право:</p> <p>3.2.1. Ознакомиться с действующей схемой инспекции.</p> <p>3.2.2. Получать своевременно информацию о результатах оценки отдельных испытаний и инспекции в целом.</p> <p>3.2.3. Подавать жалобы и апелляции, касающиеся процесса инспекции в соответствии с условиями, оговоренными в Договоре между Клиентом и TECHNICAL CERTIFICATION CENTER (см. так же раздел 5).</p> <p>4. ОБЯЗАННОСТИ, ПРАВА И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ</p> <p>4.1. TECHNICAL GSICERTIFICATION CENTER OÜ обязуется:</p> <p>4.1.1. Руководствоваться правовыми актами Эстонской Республики и выполнять положения договора/соглашения и настоящих Типовых условий.</p> <p>4.1.2. Проводить процесс инспекции в соответствии с требованиями системы управления TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ.</p> <p>4.1.3. Присутствовать при сварке контрольных соединений.</p> <p>4.1.4. Сообщить Клиенту о результатах процесса инспекции в течение 15 календарных дней после окончания всех испытаний.</p>
--	--

TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ		WPQR inspekteerimise tüüptingimused Типовые условия инспекции WPQR	Ревизия: 6 Дата: 22.05.2024
			Номер: B022
Составил:	V. Praunin		стр. 3 из 5
Проверил:	I. Kuzmina		
Утвердил:	I. Kuzmina		

<p>4.1.4. teatama Kandidaadile ja Kliendile inspekteerimise protsessi tulemustest 15 kalendripäeva jooksul pärast kõikide katsete lõpetamist.</p> <p>4.1.5. positiivse sertifitseerimisotsuse puhul väljastama WPQR 15 kalendripäeva jooksul pärast sertifitseerimisotsust.</p> <p>4.1.6. informeerima Klienti inspekteerimist puudutavatest muudatustest.</p> <p>4.2. TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ-l on õigus:</p> <p>4.2.1. avalikustada (päringu puhul) informatsiooni selle kohta, kas Klient omab kehtivat WPQR ja selle WPQR kehtivusala kohta, välja arvatud juhtudel, kui avalikustamine on keelatud seadusandlusega.</p> <p>4.2.2. kasutada allhankijaid teenuste osutamisel.</p> <p>4.2.3. peatada WPQR kehtivus, kui Klient:</p> <p>4.2.3.1. ei täida Lepingu ja/või käesolevate Tüüptingimuste nõudeid;</p> <p>4.2.3.2. jätab õigeaegselt arved tasumata;</p> <p>4.2.3.3. ei vasta WPQR kasutamise tingimustele;</p> <p>4.2.3.4. teadlikult levitab väärat informatsiooni.</p> <p>4.2.4. Nõuda WPQR tagastamist, kui:</p> <p>4.2.4.1. Klient on jätnud etteantud ajaks täitmata punktis 4.2.3 toodud nõuded;</p> <p>4.2.4.2. on tuvastatud, et WPQR on saadud pettuse, võltsimise või valeandmete esitamise teel.</p> <p>4.3. TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ-l on õigus informeerida Klienti oma kavatsusest nõuda WPQR tagastamist andes eelnevalt talle võimaluse mõistliku aja jooksul rakendada meetmeid probleemide lahendamiseks, mis tingisid WPQR kehtivuse peatamise.</p> <p>5. APELLATSIOONID JA KAEBUSED</p> <p>5.1. Apellatsioonid ja kaebused on võimalik esitada TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ veebilehel www.tccenter.ee</p> <p>6. KONFIDENTSIAALSUS</p> <p>6.1. Pooled on kohustatud tagama kogu informatsiooni konfidentsiaalsuse ning mitte avalikustama neid kolmandatele isikutele ilma teise osapoole loata, välja arvatud seadusega ette nähtud juhtudel või kui Klient on ise informatsiooni avalikustanud. Samuti erand on vajadus anda EAK-le teavet akrediteerimisprotsessi ajal.</p> <p>6.2. Klienti puudutavat informatsiooni, mis on saadud mitte temalt isiklikult, vaid teistest allikatest (nt hagejalt), peab samuti lugema konfidentsiaalseks.</p> <p>7. ARVELDUSED</p>	<p>4.1.5. При положительном решении о инспекции выдать WPQR в течении 15 календарных дней с момента принятия решения о инспекции.</p> <p>4.1.6. Информировать Клиента об изменениях, которые связаны с инспекцией.</p> <p>4.2. TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ имеет право:</p> <p>4.2.1. Раскрывать информацию (по запросу) о том, что Клиент имеет действующий WPQR, область действия, за исключением случаев, когда это запрещено законодательством.</p> <p>4.2.2. При оказании услуг использовать субподрядчиков.</p> <p>4.2.3. Приостановить действие WPQR, если Клиент:</p> <p>4.2.3.1. не выполняет требования Договора и/или настоящих Типовых условий;</p> <p>4.2.3.2. не оплачивает счета своевременно;</p> <p>4.2.3.3. не отвечает условиям пользования WPQR;</p> <p>4.2.3.4. умышленно распространяет ложную информацию.</p> <p>4.2.4. Отозвать WPQR, если:</p> <p>4.2.4.1 Клиент в течении указанного срока не выполнил требования, приведенные в пункте 4.2.3.;</p> <p>4.2.4.2 установлено, что WPQR были получены обманом, фальсификацией или предоставлением ложных данных.</p> <p>4.3. TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ может информировать Клиента о своем намерении отозвать WPQR, предварительно позволив ему, в течение разумного срока, принять меры к решению вопросов, приведших к приостановке действия WPQR.</p> <p>5. АПЕЛЛЯЦИИ И ЖАЛОБЫ</p> <p>5.1. Апелляции и жалобы можно подавать на веб-странице TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ www.tccenter.ee</p> <p>6. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ</p> <p>6.1. Стороны обязаны сохранять конфиденциальность информации и документации и не разглашать их третьим лицам без разрешения другой стороны. За исключением случаев, которые предусмотрены законом или если Клиент сам разгласил информацию. Так же исключением является необходимость предоставления информации ЕАК в процессе аккредитации.</p> <p>6.2. Информация о Клиенте, полученная не от него лично, а из других источников (например, от истца), также должна считаться конфиденциальной.</p> <p>7. РАСЧЕТЫ</p> <p>7.1 Клиент оплачивает TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ плату за инспекцию в соответствии с прейскурантом или</p>
--	---

TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ		WPQR inspekteerimise tüüptingimused Типовые условия инспекции WPQR	Ревизия: 6	Дата: 22.05.2024
			Номер: B022	
Составил:	V. Praunin		стр. 4 из 5	
Проверил:	I. Kuzmina			
Утвердил:	I. Kuzmina			

<p>7.1. Klient maksab TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ-le tasu inspekteerimise eest vastavalt TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ hinnakirjale või pakkumisele.</p> <p>7.2. Klient kannab rahalised vahendid inspekteerimise eest TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ arveldusarvele vastavalt arves nimetatud maksetingimustele.</p> <p>8. MUUD TINGIMUSED</p> <p>8.1. Käesolevad Inspekteerimise Tüüptingimused on Kliendi ja TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ vahel sõlmitud inspekteerimise Lepingu lahutamatu osa (lisa).</p> <p>8.2. TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ omab õigust ühepoolselt Lepingust tagasi astuda, kui Klient ei täida Lepinguga sätestatud kohustusi.</p> <p>8.3. Leping loetakse lõpetatuks, kui on vastu võetud otsus inspekteerimise teostamatuse kohta.</p> <p>8.4. TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ-l on õigus ühepoolselt muuta käesolevaid Inspekteerimise Tüüptingimusi ja avaldada Tüüptingimuste uue redaktsiooni TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ veebilehel www.tccenter.ee</p> <p>9. LÕPPSÄTTED</p> <p>9.1. Pooled püüavad lahendada kõik käesolevast Lepingust ja käesolevatest Inspekteerimise Tüüptingimustest tulenevad eriarvamused läbirääkimiste teel. Kui läbirääkimised jäävad tulemusteta, siis lahendatakse eriarvamused vastavalt Eesti Vabariigi seadusandlusele.</p>	<p>ценовым предложением TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ.</p> <p>7.2 Клиент перечисляет денежные средства за инспекцию на расчетный счет TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ в соответствии с условиями оплаты счетов.</p> <p>8. ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ</p> <p>8.1. Настоящие Типовые условия инспекции являются неотъемлемой частью (приложением) Договора о инспекции, который заключается между TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ и Клиентом.</p> <p>8.2. TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ имеет право отказаться от Договора в одностороннем порядке, если Клиент не выполняет предусмотренные Договором обязательства.</p> <p>8.3. Договор считается завершенным, если принято решение о невозможности инспекции.</p> <p>8.4. TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ имеет право изменять настоящие Типовые условия инспекции в одностороннем порядке и опубликовать новую редакцию Типовых условий на веб-странице TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ www.tccenter.ee</p> <p>9. ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ</p> <p>9.1 Все исходящие из Договора и настоящих Типовых условий инспекции разногласия Стороны пытаются решить путем переговоров. Если переговоры остаются безрезультатными, разногласия решаются в соответствии с правовыми актами Эстонской Республики.</p>
---	--

TECHNICAL CERTIFICATION CENTER OÜ		WPQR inspekteerimise tüüptingimused Типовые условия инспекции WPQR	Ревизия: 6	Дата: 22.05.2024
			Номер: B022	
Составил:	V. Praunin		стр. 5 из 5	
Проверил:	I. Kuzmina			
Утвердил:	I. Kuzmina			

Список изменений в документе	
	Описание изменений
Рев. 2 06.05.19	Устранены ошибки в тексте
Рев. 3 12.08.19	Устранены ошибки в тексте
Рев. 4 12.03.20	Обновлен пункт номер 6 «Конфиденциальность»
Рев. 5 04.03.2024	Из пункта 6.1 удалено предложение: При этом заказчик не уведомляется. / Sel juhul klienti ei teavitata. Из пункта 6.1 удалено упоминание про регулирующий орган / reguleeriv asutus
Рев. 6 22.05.2024	В эстонской версии дополнили пункт 6.1.